



Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные документы

Distr.: General
9 November 2016
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 15-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 18 октября 2016 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Нипомичи (заместитель Председателя) (Республика Молдова)

Содержание

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость

- a) Глобализация и взаимозависимость
- b) Международная миграция и развитие

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (*продолжение*)

- b) Сотрудничество Юг–Юг в целях развития (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

16-18095X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-на Джани (Индонезия) место Председателя занимает г-жа Нипомичи (Республика Молдова), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (A/71/168, A/71/222, A/71/422 и A/71/539)

а) Глобализация и взаимозависимость

б) Международная миграция и развитие (A/71/296)

1. **Г-н Ислам** (Отдел анализа политики развития Департамента по экономическим и социальным вопросам), представляя доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Обновленный общий обзор основных международных экономических проблем и стратегических задач, которые необходимо решить для обеспечения инклюзивного и справедливого поступательного экономического роста и устойчивого развития, и роли Организации Объединенных Наций в решении этих вопросов в свете нового международного экономического порядка" (A/71/168), говорит, что доклад, охватывающий период с 2014 года по 2016 год, касается Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, принятых Генеральной Ассамблеей в 1974 году в своих резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).

2. Изначально Декларация и Программа действий были направлены на устранение неравенства, восстановление справедливости, ликвидацию разрыва между развитыми и развивающимися странами и обеспечение все более быстрого экономического и социального развития, мира и справедливости. В связи с тем, что ситуация в мире с течением времени изменилась, Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой рассмотреть в докладе конкретные вопросы.

3. Доклад состоит из четырех частей, представленных разделами II–V. Как и в предыдущих двухгодичных докладах, касающихся нового международного экономического порядка, в первых двух частях рассматриваются проблемы поступательного экономического роста в краткосрочном плане, тогда как раздел III посвящен

среднесрочным и долгосрочным проблемам инклюзивного и справедливого экономического роста и устойчивого развития. Раздел IV является новой частью доклада, посвященный изложению того, каким образом три важнейших межправительственных итоговых документа отчетного периода – Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижское соглашение в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата – отражают первоначальные предложения, касавшиеся нового международного экономического порядка. Раздел V, который присутствовал также и в предыдущих докладах, посвящен роли Организации Объединенных Наций в рассмотрении сложившейся ситуации.

4. В разделе II доклада отмечается, что период 2014–2016 годов характеризовался наличием большего числа проблем, чем предыдущие отчетные периоды, в том числе замедлением темпов экономического роста в развивающихся странах, снижением цен на сырьевые товары и сокращением торговых потоков. Развитые страны пока еще не вышли на целевой показатель выделения 0,7 процента своего валового национального дохода в качестве официальной помощи в целях развития (ОПР). Ввиду имеющихся проблем перспективы восстановления глобальной экономики не обнадеживают и порождают неопределенность в отношении государственных инвестиций на цели сокращения масштабов нищеты, образования, здравоохранения, проведения мероприятий по предотвращению изменения климата, а также на сопутствующие цели, установленные в недавних итоговых межправительственных документах. Сохранение стабильности остается проблемой.

5. Раздел III доклада охватывает различные обзоры хода реализации Целей развития тысячелетия. Несмотря на достигнутый прогресс – за период с 1990 года из состояния крайней нищеты вышли более 1 млрд. человек – сохраняется масса значительных трудностей, при этом мероприятия, оставшиеся незаконченными при реализации Целей развития тысячелетия, включены в Цели в области устойчивого развития. В докладе рассмотрены также Айтинские задачи в области биоразнообразия, часть из которых находится в процессе реализации, тогда как прогресс в осуществлении многих других остается

незначительным. Что касается изменения климата, позитивным аспектом, отмеченным в докладе, является то, что в 2015 году Соединенные Штаты Америки и Китай добились сокращения объемов выбросов парниковых газов на 2 процента и 1,5 процента соответственно. К числу вызывающих тревогу аспектов, однако, относятся продолжающееся, хотя и более медленными темпами, увеличение общего объема выбросов двуокиси углерода и фактическое превышение концентрации диоксида углерода в атмосфере уровня в 400 частей на миллион.

6. Как с очевидностью следует из изложенного в разделе IV, три итоговых межправительственных документа, принятых за отчетный период, отражают идеи и задачи Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, что свидетельствует об их непреходящей важности. В частности, открытый и транспарентный процесс, основанный на широком участии, в ходе которого были приняты Цели в области устойчивого развития, отражает содержащийся в документах об установлении нового международного экономического порядка призыв к полному и эффективному участию на основе равенства всех стран в разрешении мировых экономических проблем. Аналогичным образом, право каждой страны на принятие той экономической и социальной системы, которую та считает наиболее приемлемой для собственного развития, в отсутствие какой бы то ни было дискриминации вследствие этого, включение конкретных целей, касающихся экономического роста и занятости, индустриализации и создания инфраструктуры, применение подхода к интеграции различных целей, основанного на учете взаимосвязанности, также отражают идеи, заложенные в новый международный экономический порядок. Кроме того, в разделе отражены вопросы, касающиеся охраны окружающей среды, неравенства, необходимости ухода от расточительного использования природных ресурсов, справедливости и универсальности.

7. Аддис-Абесская программа действий отражает суть нового международного экономического порядка в таких областях, как контроль государств над своими природными ресурсами, благоприятные условия торговли для развивающихся стран, реформирование бреттон-вудских учреждений, передача технологий, помощь в целях развития, задолженность и приемлемый уровень долга, сотрудничество по линии

Юг–Юг. Призывы к предоставлению специальных прав заимствования на цели развития настоятельно продвигались в документах об установлении нового международного экономического порядка еще в 1974 году, тогда как сотрудничество по линии Юг–Юг представляет собой новую концепцию, получившую отражение в них.

8. Парижское соглашение согласуется с новым международным экономическим порядком в том, что касается принципов справедливости и общей, но дифференцированной ответственности. В Парижском соглашении повышенное внимание уделяется адаптации, что отражает усиление акцента на потребностях развивающихся стран, к чему призывают документы об установлении нового международного экономического порядка. Другими актуальными направлениями являются передача технологий, укрепление потенциала и уделение внимания конкретным группам стран, таких, как развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и конкретным группам стран со средним уровнем дохода. В то время как используемый в Парижском соглашении принцип добровольности отражает соблюдение суверенитета отдельных стран, важное значение которому придается в документах об установлении нового международного экономического порядка, остается неясным, должны ли суммы, необходимые для достижения целей Парижского соглашения, пополняться исключительно за счет добровольных взносов.

9. В заключительной части доклада, в разделе V, отмечается дальнейшее усиление активной роли Организации Объединенных Наций, уже обозначенной в концепции нового международного экономического порядка. Аддис-Абесская программа действий, Повестка дня на период до 2030 года и Парижское соглашение подчеркнули центральную роль Организации Объединенных Наций, что также отражено в создании ряда новых форумов и процессов. Ярким примером является политический форум высокого уровня по устойчивому развитию.

10. **Г-жа Рудиль** (Директор Нью-Йоркского отделения связи Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)), представляя доклад Генерального директора ЮНЕСКО о проведении Международного года света и световых технологий, 2015 год, препровождаемого запиской Генерального секретаря (A/71/222), говорит, что

Генеральная Ассамблея провозгласила 2015 год Международным годом света и световых технологий и обратилась к ЮНЕСКО с просьбой выступить в качестве ведущей организации в реализации данной инициативы.

11. Обмен знаниями и передача технологий в рамках Повестки дня на период до 2030 года имеют несомненную значимость в решении проблемы искусственного освещения – научной разработки, которую Организация Объединенных Наций использует в своей повседневной работе, но которая пока остается доступной не всем. В общей сложности в мире около 1,1 млрд. человек не имеют доступа к электроэнергии и надежной осветительной инфраструктуре. Главная цель проведения Международного года заключалась в повышении осведомленности, поскольку борьба с отсутствием освещения из-за нищеты является важнейшим шагом в достижении многочисленных целей в области развития. В рамках Международного года были отмечены важные вехи в развитии науки о свете и световых технологий, в том числе создание тысячу лет назад камеры-обскуры и выход фундаментального труда по оптике Ибн Аль-Хайсама. Год ознаменовался юбилеями ряда научных теорий, в том числе представления о волновой природе света, предложенного Френелем в 1815 году, электромагнитной теории распространения света, предложенной Максвеллом в 1865 году, и теоретического объяснения фотоэлектрического эффекта, предложенного Эйнштейном в 1905 году.

12. Международный год предоставил ЮНЕСКО благоприятную возможность для повышения осведомленности о потенциальных возможностях световых и сопутствующих технологий в решении проблем в интересах прогресса и устойчивого развития. Участвовать в его проведении было предложено людям всего мира. Глобальный охват был достигнут благодаря созданию 94 национальных координационных комитетов. В общей сложности было проведено 13 168 различных мероприятий, которыми были охвачены 147 стран на всех континентах. Подсчитано, что всеми мероприятиями было охвачено свыше 100 млн. человек.

13. Эти мероприятия во многих отношениях расширили Повестку дня на период до 2030 года, от укрепления потенциала в области исследований и

инноваций до проведения брифингов по вопросам политики в области науки и информационных совещаний, посвященных науке о свете и устойчивому развитию. Правительства ряда стран официально приветствовали или отметили проведение Международного года, в том числе правительства Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства и Российской Федерации. Сообщено о 23 000 различных упоминаний о Международном годе в средствах массовой информации и о создании более чем 100 видеосюжетов по световой тематике в просветительских и информационно-разъяснительных целях. В 26 странах были выпущены почтовые марки, гигантский логотип Международного года был размещен на поверхности вод Северного моря, в 40 странах было организовано проведение выставок в парках, аэропортах, галереях и других публичных пространствах. Программой ЮНЕСКО по подготовке преподавателей по теме "Активное обучение в области фотоники и оптики" были охвачены, помимо прочих, Индонезия, Маврикий и Южно-Африканская Республика. В сентябре 2015 года были проведены региональная конференция и выставка в Гане. Многие страны выбрали тему света в качестве лейтмотива важных национальных инициатив, направленных на популяризацию науки, таких как "Искра света" в Бангладеш, и организовали "недели науки", посвященные свету, в Австралии, Бразилии, Демократической Республике Конго и Мексике. Европейская комиссия выделила 2,65 млн. евро на проведение мероприятий по разъяснению значения науки о свете и занятия фотоникой на профессиональной основе.

14. Важной темой, затронутой Международным годом, явилась гендерная сбалансированность в науке, достижению которой способствуют программы образования для девочек и демонстрация женских ролевых моделей. Стимулируется содействие использованию солнечной энергии и энергосберегающих светоизлучающих диодов: инсталляция в рамках проекта "Энергия человека" была призвана содействовать использованию возобновляемых источников энергии для освещения Эйфелевой башни. Проведившиеся мероприятия перекликались с целями Парижского соглашения. Проведение Международного года было также сфокусировано на сотрудничестве и создании возможностей для сотрудничества по линии Юг–Юг и

линии Юг–Север в сферах науки, технологий, инноваций и становления более прочных партнерских отношений. Международный год способствовал получению государствами-членами ответов на вопросы, касающиеся инклюзивного и справедливого экономического роста и искоренения нищеты, и будет способствовать осуществлению повестки дня на период до 2030 года, в особенности целей 8 и 9 в области устойчивого развития.

15. **Г-н Уилмот** (директор Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам), представляя доклад Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/71/296), говорит, что 19 сентября 2016 года, на саммите Организации Объединенных Наций по вопросу о беженцах и мигрантах, главы государств и правительств приняли Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1 Генеральной Ассамблеи). Данная декларация содержит обязательство приступить в 2016 году к процессу межправительственных переговоров, направленных на принятие глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции на межправительственной конференции, которая должна быть проведена в 2018 году. Председателю Генеральной Ассамблеи было предложено назначить двух посредников для проведения открытых, прозрачных и всеохватных консультаций о порядке проведения конференции, с тем чтобы в начале 2017 года можно было бы приступить к переговорам по глобальному договору.

16. В течение многих лет вопросы международной миграции и развития рассматривались Комитетом на двухгодичной основе. В ходе шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи было, однако, принято решение о проведении третьего Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии не позднее 2019 года, и о последующем проведении диалогов на высоком уровне через регулярные промежутки времени. Решение о сроках и порядке проведения следующего и будущих подобных диалогов будет принято на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

17. В докладе отмечается, что международная миграция, будучи главной характерной особенностью глобализации, подчеркивает взаимозависимость между странами. Более того, в период с 1990 года численность международных мигрантов в мире увеличилась на

60 процентов, и эта тенденция сохраняется. В развитых регионах чистый приток международных мигрантов явится, как ожидается, основным фактором роста численности населения в период с 2000 по 2020 год и единственным фактором ее увеличения в последующие десятилетия. Отмечается также, что ратификация правовых документов, имеющих отношение к международной миграции, сохраняла неравномерный характер; приблизительно три четверти государств-членов ратифицировали документы, касающиеся беженцев и преступной деятельности, такой как незаконный ввоз людей, тогда как только четверть государств-членов ратифицировала конвенции, касающиеся прав и условий труда трудящихся-мигрантов и членов их семей. В докладе также обращается внимание на ряд инициатив, выдвинутых системой Организации Объединенных Наций, в частности Группой по проблемам глобальной миграции, после проведения второго Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии.

18. Оратор привлекает внимание к предложениям, сформулированным в пунктах 76 и 77 доклада и касающимся будущих диалогов на высоком уровне. Представлены три сценария определения сроков проведения третьего Диалога на высоком уровне. На саммите Организации Объединенных Наций по вопросу о беженцах и мигрантах было принято решение, что в рамках будущих диалогов должны быть рассмотрены соответствующие аспекты Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. Кроме того, Декларация констатирует, что третий Диалог на высоком уровне должен сыграть роль в разработке глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции. Деятельность Комитета, направленная на выработку порядка проведения третьего Диалога на высоком уровне, должна быть соотнесена с переговорами об условиях проведения межправительственной конференции, которая должна состояться в 2018 году, ввиду тесной увязки двух итоговых документов. Департамент по экономическим и социальным вопросам привержен оказанию поддержки обоим процессам во взаимодействии со всеми соответствующими партнерами, в частности с Международной организацией по миграции (МОМ), которая стала 19 сентября 2016 года новым членом системы Организации Объединенных Наций.

19. **Г-жа Премабхути** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что глобализация проложила перспективный путь развития, но породила риски и вызовы, которые могут быть нивелированы скоординированными действиями на глобальном уровне. Новый международный экономический порядок, направленный на стабильный, инклюзивный и справедливый экономический рост и устойчивое развитие, подкрепляет Повестку дня на период до 2030 года, ставящую своей основной целью искоренение нищеты и подтверждающую обязательство по достижению устойчивого экономического, социального и экологического развития на сбалансированной и комплексной основе. В быстро изменяющихся условиях новый международный экономический порядок более актуален, чем когда-либо. Несмотря на то что за период с 1974 года было достигнуто многое, многое еще предстоит сделать, поскольку неравенство и неравномерность прогресса наблюдаются по всему миру. Международное сообщество не может оставаться безучастным, пока оно не убедится в том, что столь непросто давшиеся достижения носят необратимый характер и что никто не оставлен в стороне.

20. В этих условиях и с учетом нового международного экономического порядка и Повестки дня на период до 2030 года, Организация Объединенных Наций располагает наилучшими возможностями для укрепления международного сотрудничества. Необходимо подчеркнуть важность передачи научных знаний и технологий на благоприятных условиях, в том числе льготных и преференциальных условиях, и содействия сотрудничеству по линиям Север–Юг и Юг–Юг, а также трехстороннего, регионального и международного сотрудничества для совместного решения глобальных проблем.

21. Усиливающееся воздействие изменения климата дополняется наличием ряда проблем, среди которых тот факт, что ни одной из стран не удалось в полной мере преодолеть экономический спад, а также заметные колебания валютных курсов и цен на сырьевые товары, высокий уровень безработицы и скудость глобальных инвестиций. Эти проблемы в особенности затронули развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, что грозит увеличить разрыв между развитыми и развивающимися странами. Без решительных действий достижение устойчивого

развития будет сильно затруднено, поскольку торговля и инвестиции являются незаменимыми и мощными двигателями развития и устойчивого экономического роста.

22. Настало время реализовать новый международный экономический порядок, с тем чтобы при принятии международных экономических решений, нормотворчестве в экономической области и управлении экономикой был отчетливее слышен голос развивающихся стран, и провести необходимые реформы для обеспечения согласованности и взаимной поддержки в сфере международной торговли и валютно-финансовых системах, с сохранением для каждой из стран пространства для маневра в сфере политики. Поскольку мир достиг наивысшей точки взаимозависимости, Группа призывает развитые страны выполнить свои обязательства по ОПР с целью создания благоприятных условий для развивающихся стран с целью сохранения в долгосрочном плане темпов экономического роста и полного раскрытия их потенциала.

23. Невозможно переоценить многосторонние и сложные взаимосвязи между миграцией и развитием. Группа в полной мере признает позитивный вклад миграции, мигрантов и мобильности людей во всеобъемлющий экономический рост и устойчивое развитие. Она вновь заявляет о необходимости укрепления международного сотрудничества в целях содействия безопасной, законной и упорядоченной миграции, при одновременном обеспечении уважения прав человека и основных свобод, гуманном обращении со всеми мигрантами и членами их семей, в особенности находящихся в уязвимом положении. Группа рассчитывает на заключение глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции, который послужит основой для всеобъемлющего международного сотрудничества в вопросах, касающихся мигрантов и мобильности людей, и затронет все аспекты международной миграции, в том числе гуманитарную составляющую, развитие, права человека и другие аспекты миграции.

24. Должна быть разработана миграционная политика, обеспечивающая эффективное управление смешанными и нелегальными потоками мигрантов и минимизацию негативных последствий миграции на основе противодействия расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними

нетерпимости в отношении мигрантов, и нередко применяемым к ним стереотипам, в том числе основывающимся на национальной принадлежности, религии или убеждениях, а также корректировки восприятия мигрантов обществом.

25. Денежные переводы не должны учитываться в качестве прямых иностранных инвестиций, ОПР или других государственных источников финансирования развития. Они, скорее, представляют собой важный источник частного капитала, и в этой связи следует способствовать их более быстрому и безопасному осуществлению и сокращению операционных издержек.

26. **Г-жа Нативидад** (Филиппины), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что глобализация и взаимозависимость открывают возможности и порождают трудности в реализации Повестки дня на период до 2030 года. Несмотря на то что глобализация и взаимозависимость действуют в качестве созидательных движущих сил устойчивого развития, преобразующих жизнь людей и способствующих устранению сохраняющегося неравенства, в предшествующие три десятилетия экономический разрыв между богатыми и бедными странами продолжал увеличиваться вызывающими обеспокоенность темпами.

27. Два месяца назад министры экономики стран – членов Ассоциации обменялись мнениями о последних глобальных тенденциях и их влиянии на функционирование экономик и интеграцию в регионе. Несмотря на наличие опасений по поводу ухудшения перспектив мирового экономического роста, АСЕАН по-прежнему остается важным фактором глобального роста; так, в 2015 году совокупный валовой внутренний продукт (ВВП) стран, являющихся ее членами, составил 2,43 трлн. долл. США. Ассоциация демонстрирует позитивные достижения в реализации своих инициатив, касающихся региональной интеграции, и сохраняет относительную устойчивость в условиях глобальной неопределенности.

28. Ассоциация стремится, на основе сохранения приверженности укреплению сильных сторон региона, сформировать развивающееся быстрыми темпами устойчивое и жизнеспособное экономическое сообщество и способствовать углублению его интеграции. Цель при этом заключается в превращении

региона в единый рынок с высоким уровнем конкуренции и общей производственной базой, экономическое развитие которого осуществлялось бы на справедливой основе и который был бы полностью интегрирован в глобальное сообщество.

29. Экономическое сообщество Ассоциации государств Юго-Восточной Азии сформирует в АСЕАН единый динамичный и конкурентный рынок, в котором будут реализовываться еще более эффективные инициативы и новые механизмы, направленные на расширение свободного потока товаров, услуг, инвестиций и повышение мобильности рабочей силы. Так, например, министрами экономики, труда и образования стран региона одобрены рекомендуемые АСЕАН стандарты квалификации, которые будут способствовать региональной мобильности рабочей силы. Другим примером является план создания Экономического сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, предусматривающий управляемую мобильность персонала и содействие въезду физических лиц, занимающихся торговлей товарами и услугами, а также инвестициями. Наряду с признанием вклада специалистов и квалифицированных рабочих в укрепление национального и регионального развития, существует обязанность содействовать полному раскрытию потенциала и защите достоинства трудящихся-мигрантов посредством обеспечения, в соответствии с внутренним законодательством, атмосферы свободы, равноправия и стабильности. Кроме того, план создания к 2025 году Социально-культурного сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии предусматривает содействие равному доступу к возможностям для всех жителей АСЕАН и защиту прав человека уязвимых групп населения, в том числе трудящихся-мигрантов. Меры по защите и поощрению прав мигрантов включены в окончательный вариант специального документа АСЕАН и включают создание комитета и двух комиссий, деятельность которых будет направлена на осуществление и поощрение прав человека, в частности прав трудящихся-мигрантов, женщин и детей.

30. В настоящее время более чем когда-либо необходимы хорошо продуманная политика в области миграции и управление миграционными процессами. Ассоциация готова оказывать содействие в проведении

третьего Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии.

31. **Г-н Ислам** (Бангладеш), выступая от имени группы наименее развитых стран, говорит, что движущей силой международной миграции все в большей мере становится целый ряд демографических, экономических, экологических и геополитических факторов. По данным группы Всемирного банка, наиболее вероятными причинами увеличения масштабов внутренней и международной миграции являются участвовавшие засухи, распространяющееся опустынивание и подъем уровня моря. В недавно проведенном исследовании было установлено, что в пострадавших районах факторами изменения климата объясняется в настоящее время от одной десятой до одной пятой всех миграционных потоков.

32. Миграция имеет особое значение для развития стран происхождения, транзита и принимающих стран. Сложная взаимосвязь между миграцией и развитием создает возможности и порождает проблемы. Хотя миграция и способствует перемещению товаров, предпринимательских навыков и капитала, ей также сопутствуют издержки, такие как утечка мозгов специалистов и высококвалифицированных работников. Важность миграции для развития была признана в Повестке дня на период до 2030 года, которая включала целевые показатели по миграции и связанной с ней проблематике. Несмотря на расширяющуюся глобализацию, социальная мобильность по-прежнему носит ограниченный характер и определяется высоким уровнем протекционизма. Во взаимосвязанном мире должна существовать возможность более свободного движения товаров, услуг и других факторов производства.

33. В целях содействия безопасной, законной и упорядоченной миграции и извлечения более значительных выгод из нее следует рассмотреть некоторые ее аспекты. Во-первых, миграция и мобильность должны занимать центральное место в дискуссиях о глобальном развитии. Необходимо поддерживать прочные синергетические связи на всех уровнях между международной миграцией и развитием. В этом отношении группа приветствует Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах.

34. Во-вторых, "нелиберальная" идеология и протекционистская политика зачастую влекут незаконный ввоз людей и незаконную миграцию.

В одном лишь 2016 году свыше 4300 мигрантов умерли в ходе своих странствий. Такое число побуждает мировое сообщество к совместным действиям. Решению проблемы будут способствовать свободные и либерализованные рынки труда, в особенности в развитых странах. Должна быть рассмотрена возможность маятниковой миграции высококвалифицированных работников, в частности в сфере здравоохранения, социальном и машиностроительном секторах. Странам происхождения и принимающим странам следует обеспечивать постоянное развитие профессиональных навыков. Обязательства в этом отношении существуют у членов Всемирной торговой организации. Группа призывает к выполнению, без какого-либо промедления, решения, принятого 7 декабря 2013 года министрами в Бали, "О формализации процедуры предоставления изъятий в отношении преференциального режима для услуг и поставщиков услуг из наименее развитых стран". Согласованными на международном уровне нормами следует установить расходы, связанные с миграцией. Существенное значение в этой связи имеют партнерские отношения между частным и государственным секторами, важную роль должна также играть система Организации Объединенных Наций.

35. В-третьих, серьезной проблемой остается защита мигрантов в странах происхождения, транзита и в принимающих странах. Права человека мигрантов, независимо от статуса последних, должны быть обязательны к соблюдению во всех странах, в соответствии с действующими договорами Организации Объединенных Наций. Важное значение для извлечения в полной мере выгоды от миграции имеют надлежащее признание, равные права и привилегии, социальная интеграция, доступ к здравоохранению и образованию и взаимное признание квалификаций.

36. В-четвертых, отсутствие эффективного глобального управления международной миграцией обеспечивает безопасную гавань для недобросовестных действующих лиц. Пришло время для разработки надежной архитектуры управления миграционными процессами под эгидой Организации Объединенных Наций. Эффективное управление миграционными процессами требует наличия институциональных и правовых рамок, способных охватить все аспекты миграции. Девятая встреча на высшем уровне

государств-членов Глобального форума по международной миграции и развитию, которая должна состояться в Дакке в декабре 2016 года, обеспечит основу для обсуждения вопросов управления международной миграцией.

37. Наконец, важным источником частного капитала, пополняющим внутренние сбережения, являются денежные переводы. Они играют важную роль в повышении благосостояния получателей, при этом их не следует отождествлять с другими источниками государственных средств на цели развития. Расширению экономических выгод от миграции будет в значительной степени способствовать достижение цели, установленной в Повестке дня на период до 2030 года и заключающейся в сокращении к 2030 году до менее чем 3 процентов затрат на переводы средств мигрантами, а также в перекрытии каналов для осуществления переводов, затраты на которые превышают 5 процентов. Для обеспечения производительного инвестирования денежных переводов необходимо предусмотреть на страновом уровне такие меры, как реализация облигаций для диаспоры. Для оказания технической помощи своим клиентам группой Всемирного банка создана целевая группа по реализации облигаций для диаспоры; данную инициативу следует распространить на все наименее развитые страны. Все указанные приоритетные направления должны быть на сбалансированной и гибкой основе отражены в глобальном договоре, который должен быть одобрен Генеральной Ассамблеей в 2018 году.

38. **Г-жа Нативидад** (Филиппины) говорит, что за период с 2014 года отношение к миграции претерпело значительные изменения. Повестка дня на период до 2030 года, в рамках заложенного в нее межсекторального и основополагающего на соблюдении прав человека подхода, признает позитивный вклад мигрантов и мобильности во всеобъемлющий экономический рост и устойчивое развитие, и предусматривает содействие укреплению международного сотрудничества в целях обеспечения соблюдения в полном объеме прав человека и гуманного обращения с мигрантами, независимо от миграционного статуса.

39. Третий Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который должен состояться не позднее 2019 года, следует

рассматривать в свете содержащегося в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах обязательства приступить в 2016 году к процессу межправительственных переговоров, которые должны привести к принятию в 2018 году глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции. Нью-Йоркская декларация в прямой форме отводит диалогу на высоком уровне роль в процессе разработки глобального договора о миграции и рассмотрения соответствующих аспектов Декларации. С учетом того что в ходе первого и второго Диалогов на высоком уровне был проложен путь к включению вопросов миграции в Повестку дня на период до 2030 года, при проведении следующего и дальнейших диалогов следует сосредоточить внимание на проработке в глобальном договоре многоплановых аспектов миграции и связи миграции с развитием, и внести вклад в его разработку. Подобный подход позволит сохранить независимый, хотя и взаимосвязанный статус диалога по отношению к глобальному договору.

40. Выражается приветствие работе Группы по проблемам глобальной миграции и Глобального форума по миграции и развитию, поскольку оба органа крайне важны для всестороннего учета вопросов миграции в повестке дня Организации Объединенных Наций и глобальной повестке дня в области развития. После произошедшего недавно включения МОМ в систему Организации Объединенных Наций оратор с интересом ожидает предоставления подробной информации о ее обновленной роли и рабочих взаимоотношениях с Группой по проблемам глобальной миграции и Департаментом по экономическим и социальным вопросам. Оратор также ожидает доклад, который Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам международной миграции и развития должен представить до конца 2016 года и в котором, как предполагается, будут предложены пути укрепления международного сотрудничества и совершенствования работы Организации Объединенных Наций над проблемой миграции.

41. **Г-жа Рекуэйра** (Куба) говорит о том, что никогда еще роль Организации Объединенных Наций не была столь важна для содействия развитию. Достижение устойчивого развития включает признание и уважение разнообразных концепций, моделей и правовых актов всех народов и учет их характерных особенностей. Уважение их суверенных решений о выборе тех путей

развития, которые представляются им предпочтительными, являет собой неотъемлемое условие укрепления и легитимизации роли Организации Объединенных Наций. Повестка дня на период до 2030 года, Аддис-Абебская программа действий и осуществление принятых на международном уровне соглашений, в том числе региональных программ развития, могут обеспечить достижение последовательных и ощутимых результатов лишь при участии Организации Объединенных Наций.

42. Куба хотела бы вновь заявить о настоятельной необходимости установления нового международного экономического порядка, основанного на принципах справедливости, суверенного равенства, взаимозависимости, общей заинтересованности и сотрудничестве всех государств, независимо от их социальных и экономических систем. Такой порядок должен способствовать устранению неравенства и покончить с ныне существующей несправедливостью, позволит ликвидировать увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами и обеспечит неуклонно ускоряющееся экономическое и социальное развитие, мир и справедливость нынешнему и грядущим поколениям.

43. Темпы распространения глобализации, ускоренные прогрессом в науке, технологиях и инновациях, свидетельствуют об увеличении разрыва в уровне развития между Севером и Югом. Куба с нетерпением ожидает прогресса в реализации различных инициатив в сфере науки и технологий в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, полагая, что он будет способствовать совершенствованию регионального и международного сотрудничества, а также сотрудничества по линиям Север–Юг и Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества в этой сфере.

44. Необходимо в корне изменить несправедливый и ограничительный международный экономический порядок, несущий угрозу людям, пытающимся эмигрировать в надежде на улучшение условий жизни. Куба, решительно отстаивающая принцип безопасной, законной и упорядоченной миграции, содействует развитию международного сотрудничества, гарантирующего диалог и подлинное взаимодействие, а также признание за всеми государствами общей ответственности в вопросах миграции. В рамках такого

сотрудничества признаются принцип суверенного равенства всех государств и базовые права, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, уважаются неприкосновенность, достоинство и благополучие мигрантов.

45. Закон о статусе кубинских иммигрантов, предусматривающий преференциальный режим для кубинских граждан, эмигрирующих в Соединенные Штаты, является уникальным в своем роде: он предоставляет им возможность автоматического въезда в страну, тогда как лица другой национальной принадлежности выдворяются в страны своего происхождения. Закон превращает мигрантов в жертв и поощряет незаконный провоз людей и нелегальную миграцию непосредственно с кубинской территории и из третьих стран. Он также затрагивает интересы кубинских граждан, выезжающих за границу легально.

46. Тогда как международные финансовые и экономические условия едва ли способствуют работе Организации Объединенных Наций, направленной на содействие развитию, Куба остается полностью приверженной принципам равноправия, социальной справедливости и всестороннего развития для всех.

47. **Г-н Синха** (Индия) говорит, что в процессе глобализации возник ряд серьезных проблем, в числе которых мировой финансовый кризис, оказавшийся, вследствие высокой степени финансовой интеграции, беспрецедентным по масштабу, а также терроризм, заставивший осознать коллективный характер безопасности. К числу других проблем относятся распространение пандемий, использование социальных сетей в качестве движущей силы изменений и конфликтов, приводящих к массовым перемещениям беженцев в дальние края. Глобальная коллективная взаимозависимость наглядно продемонстрирована признанием влияния, оказываемого человеком на глобальное потепление. Свидетельством наличия коллективной обеспокоенности является успешное заключение Парижского соглашения, как и недавнее принятие в Кигали поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой. Признана важность устойчивого развития для сохранения всеобщего мира, обеспечения процветания и безопасности для всех, примерами чего служат Аддис-Абебская программа действий и рассчитанная на 2015–2030 годы Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий. Индия продолжает играть

роль в расширении многосторонних усилий по решению проблемы изменения климата и проблем устойчивого развития.

48. Мобильность людей изменила мир. Индия приняла у себя ряд сообществ, искавших приют и убежище на протяжении веков, являясь при этом страной происхождения мигрантов, их транзита и принимающей мигрантов страной. Индия приветствует Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах и рассчитывает внести вклад в обсуждение глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции. Индийская традиция рассматривает весь мир как единую семью, такой взгляд проявляется в открытости и уважении многообразия, а дух сосуществования и сотрудничества способствует наращиванию потенциала. В этой связи премьер-министр Индии призвал к обеспечению развития для всех. Призывы к протекционизму и возрастающая нетерпимость ошибочны и анахроничны. В мировом масштабе судьбы взаимосвязаны, поэтому необходим более зрелый и скоординированный подход. Важно не поддаваться ограниченным инстинктам конкуренции, которые контрпродуктивны. Для руководства сложным взаимозависимым миром глобальное управление должно стать более демократичным и более представительным.

49. **Г-н Скиннер-Клее** (Гватемала) говорит, что в вопросах, касающихся устойчивого развития, человек занимает центральное место в Повестке дня на период до 2030 года. Глобализация и взаимозависимость являются взаимосвязанными концепциями, в частности в том, что касается международной миграции и развития, поскольку отсутствие развития побуждает население мигрировать в поисках возможностей для лучшей жизни. Для преодоления глубинных и структурных причин миграции, представляющей собой как историческое, так и современное явление, проявляющееся на каждом уровне, от местного до глобального, требуется быстрое реагирование с иной риторикой и новым подходом.

50. Повестка дня на период до 2030 года признает место мигрантов в инклюзивном и устойчивом развитии; мир стал лучше благодаря вкладу мигрантов. Повестка дня на период до 2030 года свидетельствует о возможности содействия законной, безопасной и ответственной миграции на основе следования хорошо продуманной миграционной политике. Признание в

этом документе потребностей беженцев, внутренне перемещенных лиц и мигрантов возлагает на мировое сообщество необходимость принятия мер.

51. Обсуждение вопросов миграции и развития должно быть сфокусировано на совершенствовании управления миграционными потоками на местном, региональном и международном уровнях, поскольку возможности, предоставляемые безопасной, законной и упорядоченной миграцией, и получаемые от нее выгоды остаются зачастую недооцененными. Учитывая важность миграции, Гватемала также вступает в поддержку подготовительного процесса, направленного на принятие в 2018 году глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции.

52. По данным группы Всемирного банка, объем денежных переводов мигрантов в развивающиеся страны превысил 441 млрд. долл. США. Такой денежный поток составляет свыше 10 процентов ВВП приблизительно в 25 развивающихся странах и позволяет увеличивать во многих сообществах инвестиции в сферы здравоохранения и образования, а также в малый бизнес. Денежные переводы играют по этой причине решающую роль в обеспечении благосостояния общин и сокращении масштабов нищеты в странах-получателях. Гватемала является страной с наиболее высоким уровнем прироста объемов денежных переводов за 2014 и 2015 годы среди стран Латинской Америки и Карибского бассейна, составившего, по данным аналитического центра "Межамериканский диалог", 15,2 процента.

53. Обеспечить осязаемую поддержку благосостоянию мигрантов и увеличить их вклад в развитие может установление прагматических связей между странами происхождения, транзита и принимающими странами, а также неправительственными организациями. В особенности важное значение в свете возникающих проблем, связанных с взаимосвязью между мобильностью и безопасностью, имеют альянсы, направленные на интеграцию мигрантов и защиту их прав. При решении подобных вопросов следует руководствоваться принципом справедливого распределения ответственности и подходом на основе права на развитие. Одним из наглядных примеров является план Альянса для процветания Северного треугольника, который был согласован Сальвадором, Гватемалой и

Гондурасом с участием Мексики и Соединенных Штатов Америки. Его основная цель заключается в стимулировании производственного сектора для создания экономических возможностей, развития перспектив для роста, повышения уровня общественной безопасности, расширения доступа к правовым системам и укрепления государственных институтов для повышения степени доверия населения государству.

54. В заключение оратор напоминает о том, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, и что миграция должна рассматриваться как возможность, а не необходимость.

55. **Г-н Фондуков** (Российская Федерация) говорит, что принятие и первоначальные шаги по выполнению Повестки дня на период до 2030 года свидетельствуют о растущем уровне взаимозависимости всех стран и необходимости совместных усилий, направленных на то, чтобы никого не оставить позади. Вызывает серьезную озабоченность сохраняющаяся нестабильность в мировой экономике, проявляющаяся в спаде в экономиках развивающихся стран и отсутствии экономического оживления в развитых странах. Ситуацию усугубляют волатильность цен на сырьевые товары и продовольственные цены, сохранение односторонних экономических санкций и постоянное игнорирование принципов реструктуризации суверенных долгов и затруднения в достижении Целей в области устойчивого развития. В этих условиях многое зависит от укрепления роли Организации Объединенных Наций в регулировании международных экономических отношений в координации с бреттон-вудскими учреждениями, Группой двадцати, Бразилией, Российской Федерацией, Индией, Китаем и Южно-Африканской Республикой (БРИКС), а также другими многосторонними объединениями.

56. Саммит Организации Объединенных Наций по вопросу о беженцах и мигрантах подтвердил необходимость сбалансированных скоординированных действий в вопросах миграции. Российская Федерация сохраняет готовность к конструктивному сотрудничеству в осуществлении решений этого саммита. Российская Федерация поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/71/296), которые отражают глобальные тенденции в

перемещении населения. Существенный вклад в устойчивое развитие внесет выполнение пунктов повестки дня на период до 2030 года, касающихся вопросов миграции. Для своевременного планирования и адаптации национальных стратегий развития в странах происхождения, транзита и принимающих странах государствам-членам следует сосредоточиться на сборе и анализе данных о миграционных потоках. Следует поощрять диалог между заинтересованными сторонами на добровольной основе и в рамках существующих форматов, в том числе Глобального форума по миграции и развитию и региональных механизмов. Такое сотрудничество и развитие партнерских отношений будет способствовать достижению практических и ориентированных на конкретные действия результатов на национальном, региональном и глобальном уровнях. Можно приветствовать расширение сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках Группы по проблемам глобальной миграции, поскольку оно будет способствовать координации действий и сокращению дублирования усилий по достижению Целей в области устойчивого развития.

57. Решение о сроках проведения третьего Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии должно быть принято с учетом необходимости подготовки к межправительственной конференции, которая должна состояться в 2018 году, и должно способствовать рассмотрению хода выполнения Повестки дня на период до 2030 года при проведении политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

58. В Российской Федерации приоритетное значение в вопросах управления миграцией имеют содействие безопасной, законной и упорядоченной миграции, защита прав мигрантов и создание безопасных условий для мигрантов и беженцев. Политика в области миграции должна основываться на высококачественных и достоверных данных. Российская Федерация готова к обмену опытом в области управления миграцией со всеми заинтересованными сторонами.

59. **Г-н Перера** (Шри-Ланка) говорит, что международная миграция оказывает все более заметное влияние на усилия по борьбе с нищетой и обеспечению развития в странах происхождения и принимающих странах. Продолжающееся увеличение масштабов

международной миграции, структурная зависимость от труда мигрантов и продолжающееся восстановление мировой экономики в совокупности приведут к увеличению объема денежных переводов мигрантов как минимум до 500 млрд. долл. США. Беспрецедентно высокому уровню мобильности людей способствуют интегрированный характер мировой экономики и упрощение процедур передвижения, что влечет многоплановые последствия для отношений Север–Юг и Юг–Юг и экономик представляющих их стран. Для нивелирования этих сложных последствий требуются глобальные подходы, охватывающие развитие и развивающиеся страны, страны происхождения и принимающие страны. Следует сосредотачивать глобальные политические усилия на совершенствовании сотрудничества и диалога между странами и решении вопросов справедливого распределения бремени, упрощения денежных переводов и защиты трудовых прав, в том числе основных прав человека трудящихся-мигрантов. В этом контексте представляется обнадеживающим включение в Повестку дня на период до 2030 года целей, касающихся миграции.

60. В Шри-Ланке миграция и денежные переводы оказывают как микро-, так и крупномасштабное влияние на экономику, поскольку около 1,7 млн. шриланкийцев работают или живут за рубежом. Приток средств в форме денежных переводов составляет приблизительно 8 процентов ВВП и играет антициклическую роль в периоды нарастания трудностей в экономике страны. Профиль шриланкийских трудящихся-мигрантов постепенно смещается в сторону профессиональных и квалифицированных категорий работников, совершенствуются компетенции и практические навыки трудящихся-мигрантов. В целях обеспечения уважения достоинства шриланкийских граждан, занимающихся поисками работы за рубежом, их безопасности и равного обращения с ними, реализуются различные программы и схемы, в том числе в области страхования, повышения образовательного уровня, содействия репатриации и подготовки к отъезду. Каждый трудящийся-мигрант, покидающий страну, регистрируется и получает доступ к указанным адаптационным механизмам.

61. Шри-Ланка ратифицировала в 1996 году Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и будет и

впредь содействовать развитию многоаспектных политических механизмов и делиться своим опытом с мировым сообществом. Будучи одним из членов – основателей Регионального консультативного процесса по управлению трудоустройством за рубежом и работой по контракту для азиатских стран происхождения, известного также под наименованием процесс Коломбо, Шри-Ланка обменивается с его странами-членами накопленным опытом, извлеченными уроками, политическими механизмами и передовой практикой трудоустройства за рубежом. В августе 2016 года в Коломбо, Шри-Ланка, состоялось четвертое совещание старших должностных лиц государств-участников процесса Коломбо. Оно особо подчеркнуло вклад трудящихся-мигрантов в экономический рост и развитие, что имеет важное значение для стран их происхождения и служит катализатором повышения социально-экономической мобильности в регионе.

62. Крайне важно защищать права мигрантов, несмотря на усложнение схем миграции. Особое внимание следует уделять многообразным последствиям феминизации международной миграции. Оратор призывает государства-члены активнее содействовать защите прав трудящихся-мигрантов, с тем чтобы в полной мере использовать потенциал международной миграции в целях достижения устойчивого развития.

63. **Г-н Аль Сулаим** (Саудовская Аравия) говорит, что в странах происхождения международная миграция способствует развитию на основе следующих трех компонентов: денежных переводов, передачи знаний, торговых и инвестиционных проектов, осуществляемых мигрантами. Особое внимание Саудовская Аравия уделяет вопросам устойчивого развития и будущего глобального развития. Существует необходимость в проведении фактологических исследований по вопросам и проблемам, связанным с миграцией. Следует принять такое приемлемое определение термина "мигрант", которое не включало бы концепцию иностранных работников, чей статус в корне отличается от статуса мигрантов. Деятельность иностранных работников регулируется их трудовыми контрактами и трудовым законодательством различных стран. В связи с этим необходимо продолжать работу по подготовке соответствующей информации и законодательной

основы для включения в Цели в области устойчивого развития.

64. Саудовская Аравия разделяет озабоченность международного сообщества в отношении миграции, в особенности нелегальной миграции, вынуждающей страны вносить изменения в свои планы развития и сопровождающейся финансовым бременем и бременем обеспечения безопасности. Она разделяет также убежденность в необходимости проведения исследований по поиску решений проблем незаконного провоза людей и преступной деятельности. Вызывает серьезную озабоченность рост числа актов ксенофобского характера, направленных против неграждан и являющихся формой расистских проявлений в отношении мигрантов, которые зачастую неправомерно задерживаются по прибытии в новые страны. В целях повышения вклада мигрантов в процесс развития следует преодолевать негативное восприятие мигрантов в принимающих сообществах, руководствуясь соответствующими международными документами по правам человека и действуя в рамках усилий по искоренению нищеты.

65. Саудовская Аравия привлекла значительное число временных иностранных работников – свыше 10 миллионов человек из более чем 100 стран, которые заняты в строительных проектах, работают в сфере услуг и вносят вклад в повышение производительности труда в общенациональном масштабе. Иностранные работники составляют экономический ресурс стран-экспортеров рабочей силы; ежегодный объем их денежных переводов превышает 400 млрд. долл. США. Их контракты согласованы в порядке взаимодействия со странами-экспортерами рабочей силы. Саудовская Аравия занимает второе место по объемам денежных переводов за рубеж. Осуществленными в 2015 году масштабными реформами на рынке труда оказались охвачены, помимо прочего, принципы договорных отношений, при этом в целях защиты интересов работников и работодателей были одобрены положения регламента о домашних работниках.

66. **Г-жа Кришнамурти** (Индонезия) говорит, что, помимо создания возможностей для отдельных людей и стран, глобализация породила для значительно большего их числа новые риски и связывается с усилением неравенства. Повестка дня на период до 2030 года предполагает придание глобализации нового импульса с целью повышения благосостояния народов,

и необходим, в качестве приоритета, поиск баланса между экономическим ростом и социальным прогрессом, стабильностью и развитием, экспансией и интеграцией, повышением производительности и созданием рабочих мест. Основополагающей целью, однако, должны являться достойные условия жизни.

67. Второй комитет может принять меры в поддержку осуществления этих целей. Во-первых, национальные усилия в области развития должны быть поддержаны содействием созданию благоприятных международных условий для неуклонного и ускоренного экономического развития. Существует необходимость в согласованных и взаимодополняющих системах глобальной торговли, цифровых технологиях, валютно-кредитных и финансовых системах, укреплении механизмов глобального экономического регулирования и уважении к имеющимся у каждой страны возможностям для маневра в политической сфере. Во-вторых, во избежание негативных побочных эффектов должна быть усилена координация макроэкономической политики стран. В-третьих, финансовые реформы должны осуществляться своевременно и последовательно наряду с укреплением международного сотрудничества в сфере регулирования. В 2010 году было достигнуто согласие в отношении приоритетного характера реформирования механизмов установления квот и управления в Международном валютном фонде.

68. Глобализация, опирающаяся на конкретных людей и движимая ими, привела к беспрецедентно высокой мобильности граждан. Сложные взаимосвязи между международной миграцией и развитием нуждаются в системном управлении на глобальном, региональном и национальном уровнях. Необходимо учитывать порождаемые миграцией проблемы и возможности для стран происхождения, транзита и принимающих стран. Важное значение в этом отношении в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, будет иметь безопасная, законная и упорядоченная миграция и мобильность людей, в том числе в рамках осуществления спланированных и хорошо продуманных стратегий в области миграции. Поскольку основной причиной миграции является поиск работы, необходимо соблюдать и поощрять соответствующие международные трудовые нормы и соблюдать права мигрантов на рабочих местах, в частности принимать меры по защите женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней

прислуги. Для управления потоками мигрантов на глобальном уровне Индонезия инициировала Балийский процесс по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности. Балийский процесс позволяет странам региона разделить бремя масштабных перемещений мигрантов с неурегулированным статусом и ответственности за эти перемещения.

69. **Г-н Тонг** (Сингапур) говорит, что по мере ускорения темпов глобализации возрастают также и потоки трудящихся-мигрантов. Оратор приветствует признание в Повестке дня на период до 2030 года позитивного вклада трудящихся-мигрантов во всеобъемлющий экономический рост и устойчивое развитие. Сингапуром также высоко оценивается вклад трудящихся-мигрантов и разработаны стратегии, направленные на приобретение ими позитивного опыта от пребывания в стране. Результаты проведенного в 2014 году исследования свидетельствуют, что 90 процентов трудящихся-мигрантов удовлетворены своей трудовой деятельностью в Сингапуре. Примерно столько же опрошенных указали также, что будут рекомендовать Сингапур своим друзьям и родственникам в качестве выбора для трудовой деятельности ввиду хорошей заработной платы и условий труда и жизни в нем. Основой для защиты благосостояния трудящихся-мигрантов и их прав служат законодательные механизмы защиты, наряду с эффективным обеспечением их применения.

70. Закон о занятости предусматривает для трудящихся-мигрантов одинаковый с местным населением доступ к правосудию и дополнительные меры защиты, включающие предоставление документации на родном языке работников, обязательную выдачу расчетных листов, ограничения предельных размеров комиссионных, взимаемых агентствами по трудоустройству, а также процедуру обмена информацией о жалобах на посредников в странах происхождения с посольствами соответствующих стран в Сингапуре. Защита охватывает не только место работы, но также, на основе законодательных актов о стандартах проживания в общежитиях для работников, распространяется и на их жилье. Что касается правоприменительной практики, в 2015 году соответствующие действия, включавшие судебное преследование, были инициированы в отношении

2000 работодателей, отказавших мигрантам в осуществлении их основных прав. Власти во взаимодействии с организациями гражданского общества проводят работу по информированию трудящихся-мигрантов об их правах и порядке обращения за помощью. Жалобы направляются в министерство труда и в надлежащем порядке расследуются.

71. Принимающие страны могут и должны облегчать трудящимся-мигрантам адаптацию к новой жизни, тогда как те обязаны соблюдать законы принимающей страны, в качестве ответственных членов общества. Следует поощрять обмен ценностями и опытом между местным населением и трудящимися-мигрантами. В Сингапуре, например, выполняется программа "Знай Сингапур", направленная на привитие трудящимся-мигрантам уважения к истории страны, ее культуре и нормам общежития.

72. **Г-н Шарма Похарел** (Непал) говорит, что глобализация явилась причиной беспрецедентных изменений как приносящих выгоды, так и порождающих проблемы. Обеспечиваемые ею преимущества носят неравномерный характер, страны, занимающие ведущие места, выигрывают больше остальных. Наименее развитые страны и не имеющие выхода к морю развивающиеся страны оказываются в более уязвимом положении из-за формирования в результате глобализации более жесткой конкурентной среды. Несмотря на то что последнее не является неизбежным, необходимо добиваться, чтобы глобализация работала на все страны, общества и народы. Это потребует слаженного и своевременного выполнения среди прочего Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств ("Пути Самоа"). Следует прилагать постоянные усилия на обеспечение, посредством реформирования глобального управления и международной финансовой архитектуры, равных условий для развивающихся стран, в особенности наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

73. Глобализация характеризуется различными экономическими, социальными и культурными аспектами. Одной из главных ее особенностей является перемещение людей, масштабы которого значительно

возрастают с 1990-х годов. Для преодоления возникающих проблем важно стремиться к безопасной, регулируемой, законной и упорядоченной миграции и мобильности людей, в том числе на основе осуществления спланированных и хорошо продуманных стратегий и учета различных видов и причин миграции. Необходимо принятие на национальном, региональном и международном уровнях скоординированных и согласованных усилий, направленных на защиту и поощрение основных прав человека трудящихся-мигрантов и борьбу с насилием в отношении трудящихся женщин-мигрантов. Принимающие страны должны гарантировать соблюдение признанных соответствующими международными документами прав трудящихся-мигрантов. С целью решения этой проблемы на комплексной основе Непал выступает в поддержку инициатив, направленных на определение ролей и обязательств стран происхождения, транзита и принимающих стран, а также на поощрение диалога и сотрудничества. Необходимо добиваться обеспечения массовой финансовой грамотности работников.

74. Непал призывает к эффективному осуществлению всех связанных с миграцией задач в рамках Целей в области устойчивого развития, в том числе к снижению стоимости расходов на осуществление денежных переводов. В 2015 году объем денежных переводов составил 32 процента ВВП Непала; они внесли вклад в сокращение масштабов нищеты и обеспечение доступа к здравоохранению и образованию. Поступающие из-за рубежа денежные переводы имеют огромную социальную, культурную и экологическую ценность для Непала. Они могут, однако, явиться также причиной "голландской болезни", ведущей к инфляции и ухудшению состояния платежного баланса, а также возникновения морального риска побуждения людей работать меньше.

75. **Г-н де ла Мора Сальседо** (Мексика) говорит, что глобализированный, взаимозависимый мир требует от Организации Объединенных Наций активной роли в содействии формированию устойчивой международной архитектуры, делающей устойчивое развитие одним из направлений деятельности по достижению более справедливого и всеохватного экономического роста. Важным шагом в этом направлении является принятие Повестки дня на период до 2030 года. Мировая экономика вступила в полосу низких темпов роста производительности труда и колеблющихся обменных

курсов и потоков капитала. В такой атмосфере исключительную важность приобретает укрепление жизнеспособности экономик стран со средним уровнем дохода, поскольку на них приходится значительная доля населения мира, живущего в условиях нищеты и крайней нищеты. Необходимо открытое обсуждение вопроса о неустойчивости экономик стран со средним уровнем дохода, с учетом, в частности, порядка осуществления выделения ресурсов на цели развития международного сотрудничества. В соответствии с предусмотренным Аддис-Абебской программой действий, в отношении таких стран необходимо принятие транспарентных мер по обеспечению прогресса в области устойчивого развития, выходящего за рамки доходов на душу населения. Подобные меры должны обеспечивать фактор учета нищеты во всех ее формах и проявлениях. Организации Объединенных Наций следует оказывать им содействие в координации действий с финансовыми структурами. Усилия в области сотрудничества в интересах стран со средним уровнем дохода должны быть расширены без ущерба для усилий по оказанию помощи наименее развитым странам.

76. Миграция является одним из наиболее ярких проявлений глобализации и взаимозависимости. Несмотря на то что мигранты составляют лишь 3,3 процента от численности населения мира, они вносят значимый экономический и социальный вклад в развитие стран своего происхождения, транзита и принимающих стран. Относящиеся к миграции цели, установленные Повесткой дня на период до 2030 года, соотносятся с глубокой приверженностью Мексики к оказанию помощи всем людям, независимо от их миграционного статуса. Миграция должна являться скорее решением, чем необходимостью, и механизмом достижения этой цели должен служить глобальный договор. Прогресс в управлении миграционными потоками достигается на основе использования прежних механизмов, в том числе Глобального форума по миграции и развитию и диалогов на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) объявил 16 июня Международным днем денежных семейных переводов. По всему миру приблизительно 244 миллиона мигрантов оказывают поддержку 750 миллионам человек, и многие семьи полностью или частично зависят от этих денежных переводов.

77. **Г-н Фокс-Драммонд Гоф** (Бразилия) говорит, что глобальная взаимозависимость ускоряется вследствие упрощения порядка перемещения товаров, услуг, капитала, людей и информации через национальные границы. Эта беспрецедентная мобильность изменила способы ведения странами и обществами своих дел. Повестка дня на период до 2030 года и предусмотренные ею 17 целей в области устойчивого развития выводят глобальные обязательства по решению наиболее насущных проблем на новый уровень. Однако не следует ожидать, что глобализация будет должным образом работать на всех. Повестка дня на период до 2030 года была сформирована исходя из осознания необходимости осуществления срочных действий для охвата тех, кто более всего отстал. Глобализация не носит нейтрального характера, ее последствия и выгоды распределяются неравномерно.

78. Никакая многосторонняя повестка дня не учитывает и не принимает во внимание наблюдаемую в настоящее время взаимозависимость столь же всесторонне, что и Повестка дня на период до 2030 года. Организация Объединенных Наций должна в первоочередном порядке заняться вопросами ее осуществления, так же как и реализации Аддис-Абебской программы действий, учитывая важность установления синергии с Сендайской рамочной программой и Парижским соглашением в порядке, согласующемся с принципами суверенного равенства, справедливости, сотрудничества и солидарности государств.

79. Комитет подтвердил на своих предыдущих сессиях важность установления нового международного экономического порядка, который лучше адаптирован для осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития. Инструментом для этого служит создание Глобального форума по вопросам инфраструктуры и Механизма содействия развитию технологий, что позволит государствам-членам и другим заинтересованным сторонам совместно использовать потенциал инфраструктуры, науки, технологий и инноваций для достижения Целей в области устойчивого развития. Институциональная архитектура глобального управления должна быть приспособлена к устранению недостатков, связанных с глобализацией, с одновременным использованием предоставляемых ею возможностей и осуществлением программ в области

искоренения нищеты и устойчивого развития. Это требует наделяния развивающихся стран голосом и представительством в глобальных организациях.

80. Приоритетом должна стать активизация решения проблем миграции, с тем чтобы наполнить смыслом принцип "никто не должен быть забыт". Мигранты вносят значительный вклад во всеобъемлющий экономический рост и устойчивое развитие. Следует вновь подтвердить необходимость поощрения и защиты прав человека и свобод всех мигрантов. Бразилия осуждает акты и проявления дискриминации и связанной с ними нетерпимости в отношении мигрантов, а также зачастую бытующие стереотипы их восприятия. Бразилия преисполнена решимости пересмотреть иммиграционный закон, сохраняя приверженность защите прав мигрантов и рассматривая миграцию в качестве одного из направлений социального и экономического развития. Она поддерживает проведение третьего Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. Центральную роль в соответствующих дискуссиях должна играть Организация Объединенных Наций, через Генеральную Ассамблею и Экономический и Социальный Совет. В этой связи Бразилия приветствует работу по развитию форума по финансированию развития, который должен быть усилен на основе организации специального подготовительного процесса с целью совершенствования процесса выработки стратегических рекомендаций в отношении действий международного сообщества, касающихся порядка реализации итоговых документов по финансированию развития и предоставления средств для достижения Целей в области устойчивого развития.

81. **Г-н Конфуру** (Мали) говорит, что, согласно докладу Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/71/296), в период с 2000 по 2015 год число международных мигрантов возросло до 71 миллиона человек, или на 41 процент. Эти статистические данные свидетельствуют о том, что миграция превратилась в важный глобальный вызов, требующий совместного реагирования. Проблемы миграции становятся ключевым фактором двусторонних и многосторонних отношений. Для выработки совместных решений, связывающих безопасность, развитие, уважение человеческого достоинства и солидарность, управление миграцией следует осуществлять на основе укрепления диалога

между странами происхождения, транзита и принимающими странами. Миграция может при этом происходить в гуманных условиях и в урегулированном порядке, во благо мигрантов и общества во всех странах. Миграция должна быть упорядоченной и безопасной. Должны соблюдаться права мигрантов, в том числе беженцев и внутренне перемещенных лиц, независимо от наличия у них легального статуса.

82. В Мали для превращения миграции в актив социально-экономического развития страны выработана национальная политика в области миграции наряду с планом действий. Цель плана заключается в совершенствовании управления миграционными процессами для обеспечения их содействия сокращению масштабов нищеты и устойчивому развитию. Политика основывается на двух ключевых направлениях: управлении миграционными процессами в соответствии с международными стандартами и реализации связей между миграцией и развитием. В долгосрочной перспективе план действий будет способствовать активизации усилий по созданию рабочих мест для молодежи и ее отвлечению от нелегальной миграции или, в районах Северного Мали, от вербовки террористическими группировками или наркоторговцами.

83. Следует особо отметить значимость вклада диаспоры в социально-экономическое развитие Мали. Объем денежных переводов, поступающих от малийских мигрантов, достигает 850 млн. долл. США, что составляет 11 процентов ВВП Мали. Эти денежные средства содействуют укреплению домашних хозяйств и созданию базовых объектов инфраструктуры. Оратор также привлекает внимание к программе передачи знаний через граждан-экспатриантов, являющейся основной областью сотрудничества с Францией в области развития.

84. **Г-н Абебе** (Эфиопия) говорит, что глобализация играет роль в сокращении масштабов нищеты, стимулируя торговые потоки и инвестиции. Прогресс, однако, неочевиден или неустойчив. Медленный экономический рост, незначительный приток прямых иностранных инвестиций, сокращение торговых потоков и усугубление неравенства в доходах в странах и между странами порождают значительные трудности в деле всеобъемлющего осуществления Повестки дня

на период до 2030 года. Сверхглобализация ограничивает пространство для маневра в политике развивающихся стран. С учетом сомнений у граждан развитых и развивающихся стран относительно выгод от глобализации крайне важно добиваться того, чтобы она была направлена на развитие и служила интересам всех стран посредством борьбы с неравенством в международной экономической системе. Основная цель нового международного экономического порядка, заключающаяся в преодолении неравенства и ликвидации существующей несправедливости, сохраняет важность для обеспечения справедливого, инклюзивного и устойчивого развития.

85. Глобализация должна приносить пользу всем и способствовать искоренению нищеты. Лучшим средством борьбы с нищетой является создание достойных рабочих мест, в особенности для молодежи и женщин. Для использования потенциала глобализации и создания возможностей для трудоустройства необходимо углубление глобального сотрудничества. Создание рабочих мест должно оставаться приоритетным направлением повышения эффективности координации политики на международном уровне.

86. Осуществление в Эфиопии скоординированной национальной политики, направленной на минимизацию последствий глобализации и извлечение более существенных выгод из нее обеспечило стране масштабный и поступательный экономический рост в течение 15 лет подряд. Признание создания рабочих мест в качестве первоочередной цели национального развития привело к появлению миллионов рабочих мест в сельских и городских районах. Создание достойных рабочих мест современного качества будет оставаться одной из основных целей программы искоренения нищеты в Эфиопии.

87. Усилия Организации Объединенных Наций по совершенствованию международного сотрудничества, направленного на достижение обусловленных миграцией выгод в области развития, оказались обнадеживающими, как и ее саммит по проблеме беженцев и мигрантов. Осуществление Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах должно обеспечивать защиту безопасности и уважение достоинства беженцев и мигрантов, содействовать принятию всеобъемлющих мер реагирования и повышению уровня совместной ответственности за

беженцев, а также обеспечению безопасной, законной и упорядоченной миграции.

88. **Г-н Симати** (Тувалу) говорит, что Повестка дня на период до 2030 года, Сендайская рамочная программа, Аддис-Абебская программа действий и Парижское соглашение признают позитивный вклад миграции, мигрантов и мобильности во всеобъемлющий экономический рост и устойчивое развитие. Международная миграция и ее многоплановая связь с развитием являются составной частью глобализации и дискурса о взаимозависимом мире, события в одном регионе которого влекут последствия для других. Миграция не является новым явлением. Мигрантом является каждый седьмой человек в мире, при этом в данной группе преобладают женщины, молодежь и дети. При должном управлении миграционным процессом принятие мигрантов оказывается беспроигрышным вариантом. Они направляют все усилия на самосовершенствование, поиск работы и создание условий для своих семей; их следует рассматривать в качестве социально-экономических активов и доноров, а не только лишь объектов обязательств. Они привносят в принимающие страны новые навыки, динамизм и диверсификацию, содействуя тем самым своей социальной интеграции и обеспечивая при этом денежные переводы и передачу знаний странам происхождения.

89. Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах определяет направленность будущих договоров, которые учитывали бы нюансы движущих факторов миграции. Несмотря на то что действующее в настоящее время международное право ориентировано на беженцев, оно не должно ущемлять права других мигрантов. Все мигранты обладают правами, и международному сообществу следует продумать системы, центральное место в которых занимают гуманитарные соображения и права человека. Реакция на подверженное колебаниям передвижение людей должна быть основана на разделении ответственности, недопущении дискриминации и уважении прав человека. Должны быть найдены долгосрочные решения, обеспечивающие безопасность мигрантов и беженцев и основывающиеся на уважении их достоинства. Многие мигранты были вынуждены перемещаться по неподконтрольным им причинам. Тувалу благодарно принимающим странам, общинам, организациям и отдельным лицам, демонстрирующим покровительство и проявляющим сострадание в форме

предоставления мигрантам безопасного убежища. Принимающим странам, границы которых захлестнула волна беженцев, мигрантов и перемещенных лиц, должна оказываться помощь. Трансформации описательного изложения в практические действия будет способствовать установлению сроков осуществления. В связи с этим оратор выражает желание внести следующие предложения.

90. Во-первых, правительствам следует взаимодействовать, с тем чтобы сделать пребывание в принимающей стране приемлемым вариантом в рамках установления партнерских отношений, направленных на социально-экономическое развитие. Международные и внутренние конфликты должны дипломатическими усилиями погашаться безотлагательно и оперативно. Во-вторых, для борьбы с контрабандой и незаконным провозом людей необходимо установление надежного режима пограничного контроля, при этом стратегии в области миграции должны включать уважение прав человека. Не следует допускать перекрытия границ колючей проволокой или ограждениями и прибегать к издевательским насмешкам, рискуя опуститься до уровня изначальных причин, побудивших мигрантов и беженцев к бегству. В-третьих, следует поощрять приток и производительное использование денежных переводов на основе установления устойчивых валютных режимов, жесткой монетарной и экономической политики, предоставления услуг банковских учреждений, обеспечивающих возможность безопасного и своевременного перевода денежных средств мигрантов. В-четвертых, в двухсторонние или многосторонние соглашения следует включить отдельные формы нерегулярной миграции, такие как миграция, вызванная причинами гуманитарного характера, связанная с медицинской эвакуацией, направленная на воссоединение семей или определяемая схемами предоставления работы. В-пятых, следует признать, что в основу для разработки национальной и международной политики и правовых норм по вопросам миграции могут быть положены, наряду с международными стандартами в области прав человека, нормы международного уголовного права, международного гуманитарного права, международного трудового права и морского права. В-шестых, принимающие страны должны как минимум предоставлять основные продукты питания, кров, услуги в сфере здравоохранения и образования, а

также возможности обустройства и обеспечения безопасности. Мигранты должны уважать законы принимающих стран и не должны навязывать или приносить свои законы в страны пребывания. Наконец, люди, перемещенные по причине изменения климата, могут не подпадать под международное определение беженцев. В связи с этим правительства должны рассматривать просьбы о миграции, поступающие из стран, существование которых поставлено под неизбежную угрозу в связи с глобальным потеплением и изменением климата. Дискуссии по глобальному договору в интересах беженцев и мигрантов должны включать систему правовой защиты лиц, которые оказались перемещены внутри страны или за ее пределы вследствие изменения климата.

91. **Г-н Эшанта** (Ливия) говорит, что, хотя глобализация предоставляет благоприятные возможности в таких областях, как технологии и инновации, и некоторые страны добились значительных экономических успехов, что спасло от нищеты миллионы людей, ее сопровождают проблемы, в числе которых неспособность сделать развитие приоритетом для развивающихся стран и нестабильность экономических условий, что может неблагоприятным образом отразиться на культурной самобытности и национальных ценностях. Поскольку выгоды от глобализации варьируются от страны к стране, следует укреплять международное сотрудничество на всех уровнях с целью установления принципов, которые позволят всему миру пользоваться преимуществами глобализации на справедливой и равноправной основе.

92. Во многих странах важное значение для улучшения экономических и социальных условий имеют наука, технологии, инновации, обмен знаниями и наращивание потенциала. Они будут способствовать решению основной задачи, заключающейся в искоренении нищеты, и выполнению других целей Повестки дня на период до 2030 года. Важное значение имеют также передача технологий и укрепление потенциала развивающихся стран, которые могут осуществляться на основе Механизма содействия развитию технологий. Сокращение разрыва в цифровых технологиях между развитыми и развивающимися странами обеспечит устойчивость и рост. Развивающиеся страны сталкиваются со множеством препятствий в области финансирования,

наращивания потенциала и технической подготовки. Преодоление этих разрывов и укрепление системы для внедрения технологических инноваций с целью решения проблем устойчивого развития требуют напряженных усилий.

93. Международная миграция порождает ряд проблем, решение которых требует совместных усилий международного сообщества. Миграция определенно может способствовать росту, но только если удастся согласовать реалистичные механизмы, учитывающие суверенные права стран на свою территорию и международные принципы в области прав человека. Несмотря на то что неконтролируемая миграция способна создавать угрозу экономике, безопасности и обществу, эта проблема должна решаться посредством активизации и применения программ развития и проведения экономических реформ в странах происхождения, а не исключительно на основе принятия мер безопасности. Требуются согласованные международные усилия, направленные на оказание странам помощи в преодолении кризисов и улучшении их экономического положения, что, в свою очередь, отразится на повышении уровня жизни населения. Развитые страны должны играть более заметную роль в оказании ОПР странам происхождения и транзита на основе взаимодействия с соответствующими странами и региональными организациями.

94. **Г-н Банколе** (Нигерия) говорит, что при должном управлении глобализация является мощным инструментом укрепления многостороннего сотрудничества и содействия всеобъемлющему экономическому росту и устойчивому развитию. Центральную роль в этом отношении должна играть Организация Объединенных Наций. Следует отметить достигнутый в этом плане прогресс, в особенности за период с 2014 года. Тем не менее сохраняется ряд серьезных проблем, таких как низкие темпы мирового экономического роста, усиливающееся неравенство и продолжающаяся деградация окружающей среды. Следует и впредь уделять особое внимание необходимости коллективных усилий, направленных на достижение Целей в области устойчивого развития. Необходимо ускорить темпы осуществления итоговых решений, содержащихся в Аддис-Абебской программе действий. Относительно Африки по-прежнему вызывают обеспокоенность незаконные финансовые потоки. Нигерия поддерживает выводы Группы высокого уровня по противодействию незаконным

финансовым потокам из Африки и настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций продолжать уделять приоритетное внимание международному сотрудничеству в области налогообложения и борьбы с коррупцией.

95. Нигерия приветствовала провозглашение 2015 года Международным годом света и световых технологий. Подобные технологии будут играть важную роль в поиске практических и экономически эффективных решений проблем в области сельского хозяйства, санитарии, искоренения нищеты и борьбы с болезнями. Нигерия призывает молодых граждан приобретать навыки в инновационных областях, являющихся движущей силой современных экономик, обеспечивая полное финансирование обучения для почти 100 тыс. студентов, изучающих на курсах в высших учебных заведениях естественно-научные и инженерно-технические дисциплины, технологии и математику. В этом отношении следует отметить программу научно-технического обмена и глобальную биржу по обмену активами и технологиями между странами Юга. В контексте Парижского соглашения важен также доступ к современным технологиям. Меры, направленные на борьбу с последствиями изменения климата, должны отражать принцип справедливости и общей, но дифференцированной ответственности, а также соответствующие возможности.

96. Международная миграция является ключевым звеном процесса глобализации. Несмотря на одобрение итогового документа саммита Организации Объединенных Наций по вопросу о беженцах и мигрантах, продолжают вызывать беспокойство различные формы дискриминации, в том числе расовая дискриминация и ксенофобия, которую мигранты и члены их семей испытывают на себе. Следует обеспечивать защиту прав человека мигрантов, в особенности женщин, детей и других уязвимых групп, в том числе на основе осуществления в полном объеме норм Международной организации труда. Касаясь денежных переводов, следует отметить, что страны Африки ежегодно выплачивают приблизительно 1,8 млрд. долл. США в форме избыточных сборов за осуществление денежных переводов, что больше, чем в каком-либо другом регионе. Нигерия призывает к более экономичному, быстрому и безопасному осуществлению переводов денежных средств как в странах-отправителях, так и в странах-получателях.

Она приветствует инициативы на этом направлении, в том числе Африканскую инициативу в области почтовых финансовых услуг и предложения Африканского института денежных переводов.

97. **Г-жа Скотт** (Намибия), приветствуя доклад Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/71/296), подтверждающий позиционирование Организации Объединенных Наций в качестве основного форума для ведения глобального диалога по этим вопросам, говорит, что глобализация способствовала избавлению значительной массы людей от нищеты, однако спровоцировала углубление неравенства внутри стран и между ними. Поскольку развитие мировой экономики характеризуется расширением масштабов внешней торговли и потоков финансового капитала через национальные границы, экономические успехи отдельных стран в значительной мере определяются их участием в мировой экономике. Глобализация, способствующая всеохватному устойчивому развитию в регионах и на межрегиональной основе, может обеспечить возможности для успешного осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

98. Страны со средним уровнем дохода по-прежнему подвержены риску снижения своей конкурентоспособности по отношению к странам с низким уровнем дохода, не располагая при этом возможностями для технологического продвижения, которое позволило бы им подтянуться к странам с высоким уровнем дохода. В странах, недавно классифицировавшихся в качестве имеющих средний уровень дохода, значительная часть населения остается малоимущей, поскольку увеличивающееся богатство концентрируется в руках немногих. Неравенство зачастую усугубляется расовыми, гендерными факторами, а также разрывом между городом и деревней. Отнесение Намибии к странам с уровнем дохода выше среднего проблематично, поскольку при расчете ВВП не учитываются распределение дохода и структурные диспропорции в экономике. Подобная классификация несправедливо лишает Намибию финансирования на льготных условиях, необходимого для достижения целей в области развития.

99. Принципы, заложенные в Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций – такие как право на развитие – сохраняют актуальность для управления процессами глобализации, которые

будут систематически отражать потребности наиболее уязвимых групп населения и обеспечивать им неизменное особое внимание в новой рамочной программе глобального развития, в частности Аддис-Абебской программе действий, Повестке дня на период до 2030 года и Парижском соглашении. Неравенство в сфере глобального управления является препятствием на пути устойчивого развития.

100. **Г-жа Овино** (Кения) говорит, что в 1974 году новый международный экономический порядок был установлен для ликвидации неравенства в международной системе, устранения разрыва между развивающимися и развитыми странами и ускорения экономического и социального прогресса. Отмечая достигнутый прогресс, следует признать, что различные формы неравенства остаются проблемой и требуют более активных усилий.

101. Последствия изменения климата очевидны более чем когда-либо, в особенности в развивающихся странах, таких как Кения, в которой главную опору экономики составляет сельское хозяйство. Угроза климату реальна и необратима. Несмотря на то что роль развивающихся стран в изменении климата незначительна, они оказываются в наибольшей мере затронуты его последствиями. Основа и инфраструктура для смягчения и решения проблемы изменения климата обеспечиваются Парижским соглашением наряду с Повесткой дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий. Партнерам надлежит продолжать своевременно выполнять свои обязательства, в особенности в областях финансирования борьбы с изменением климата и ОПР.

102. Повестка дня на период до 2030 года представляет собой план управления глобализацией и ее негативными последствиями. Для достижения Целей в области устойчивого развития необходимы устойчивые партнерские отношения, позволяющие осуществлять обмен опытом, знаниями и инновациями и содействовать передаче технологий. Важное значение имеет сотрудничество по линиям Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество, поскольку, действуя совместно, можно достигнуть большего.

103. В августе 2016 года Кения организовала, во взаимодействии с Японией, проведение у себя шестой Токийской международной конференции по развитию Африки, которая впервые прошла в Африке. По итогам

конференции была принята Найробийская декларация от 28 августа 2016 года, в которой подчеркивается важность сотрудничества, подлинного партнерства и международной солидарности. В конце 2016 года Кения примет также совещание высокого уровня Глобального партнерства по эффективному сотрудничеству в целях развития.

104. Многие развивающиеся страны продолжают терять денежные средства вследствие существования незаконных финансовых потоков. Африка ежегодно теряет свыше 50 млрд. долл. США, что во много больше объема средств, которые она получает в рамках ОПР. В связи с этим в каждой стране должны быть приняты жесткие практические меры в духе взаимозависимости, направленные на пресечение незаконных финансовых потоков и возврат незаконно выведенных средств в страны их происхождения. Это может послужить началом длительной работы по более активной мобилизации внутренних ресурсов в Африке.

105. Мероприятия, оставшиеся незаконченными при реализации Целей развития тысячелетия, включены в Повестку дня на период до 2030 года. Десятая цель в области устойчивого развития, касающаяся уменьшения масштабов неравенства внутри стран и между ними, заслуживает в данном контексте, однако, особого внимания, поскольку глобализация требует большей взаимозависимости и большей солидарности между странами. Если глобализации надлежит оставаться позитивным фактором, приоритеты должны включать свободную и справедливую практику торговли и открытый обмен технологиями.

106. **Г-н Самора Ривас** (Сальвадор) говорит, что в его стране права человека определяют порядок проведения государственной политики и составляют основной компонент внешней политики. Сальвадор выступает на различных национальных, региональных и многосторонних форумах в поддержку необходимости во всеобъемлющем и сбалансированном подходе, охватывающем миграцию, развитие и права человека. В связи с этим оратор приветствует принятие Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах и сформулированную в ней приверженность обеспечению безопасности, уважению достоинства, прав человека и основных свобод всех мигрантов, независимо от миграционного статуса и в любое время. Данная декларация заложила основу для продвижения вперед по этим конкретным вопросам.

107. Структурной причиной массовой миграции является противостояние между нищетой и отсутствием возможностей у большинства и проецированием развитыми странами представления о своем обществе как месте практически безграничного благосостояния и возможностей. Данная проблема усугубляется наличием мигрантов, обосновавшихся в принимающих странах, что способствует миграции тех, кто еще остается в странах своего происхождения. Нелегальная миграция превратилась в финансовый бизнес, приносящий миллиарды долларов доходов, и представляет собой сложный феномен, к которому следует подходить только на основе учета его множественных причин. В некоторых странах тем не менее пропагандируются упрощенные подходы, в рамках которых миграция используется в качестве политического инструмента. Вызывают беспокойство предложения, предполагающие установление физических, экономических или социальных барьеров для миграции, отражающие дискурс, идущий вразрез с принципами глобализации, и направленные на защиту практически неограниченного перемещения экономических товаров и финансовых продуктов при полном ограничении передвижения людей. Права и экономический вклад мигрантов тем самым игнорируются.

108. В этом контексте Сальвадор хотел бы вновь напомнить о позитивном вкладе трудящихся-мигрантов во всеобъемлющий экономический рост и устойчивое развитие в странах происхождения и принимающих странах, подчеркнуть частный характер денежных переводов трудящихся-мигрантов и еще раз подтвердить свою приверженность снижению расходов на осуществление соответствующих операций. Международное сообщество и организации, принимающие участие в решении вопросов, связанных с миграцией, и защите мигрантов, должны активизировать свою деятельность во всех ее аспектах. Ключевое значение для обеспечения лучших условий жизни и увеличения объемов инвестирования в сферы образования, здравоохранения и занятости имеет работа с сообществами стран происхождения. Миграцию надлежит рассматривать в качестве возможного источника развития, а не бедствия.

109. **Архиепископ Ауза** (Наблюдатель от Святого Престола) говорит, что перспективы и вызовы, связанные с глобализацией и взаимозависимостью и обрисованные в докладе Генерального секретаря о

международной миграции и развитии (A/71/296), не являются чем-то новым. Люди, живущие в обществе, сообщества и государства, существующие в непосредственной близости друг от друга, всегда взаимозависимы. Еще Аристотель заметил, что человек является по своей природе социальным животным. Современные технологии позволили такой взаимозависимости достичь новых высот, они увеличивают запас человеческих знаний, содействуют наращиванию материальных благ и способствуют достижению благосостояния. Однако технологии способны также порождать проблемы, связанные, например, с их использованием при ведении боевых действий, вербовке террористов и финансировании терроризма, углублением неравенства между имеющими доступ к таким технологиям и не имеющими его и разрывом между оцифрованным финансовым сектором и реальной экономикой. Они поощряют индивидуализм и неограниченный консюмеризм, которые ставят под угрозу солидарность и здоровье планеты. Молодежь оказывается затронутой особенно сильно. Папа Франциск отметил, что безработица и сомнительные формы занятости являются не только чисто экономическими проблемами, но и проблемами, затрагивающими достоинство.

110. Наибольшую проблему в контексте глобализации и взаимозависимости составляет массовое перемещение беженцев и мигрантов. В дополнение к 244 миллионам мигрантов, зафиксированных в 2015 году, еще 40 миллионов человек оказались перемещены в границах своих собственных стран, что составило рекордное со времен Второй мировой войны число вынужденно перемещенных лиц. Миллионы беженцев и мигрантов бежали от конфликтов, преследований, дискриминации, крайней нищеты и деградации окружающей среды. В процессе своих перемещений беженцы и другие вынужденные мигранты подвергаются опасности оказаться жертвами торговли людьми, голода и жестокого обращения. По прибытии они могут сталкиваться с проявлениями дискриминации, крайнего национализма, расизма и отсутствием политики, регулирующей порядок их легализации. Обсуждая снятие барьеров, затрудняющих оборот товаров и услуг, страны возводят стены, блокирующие перемещение людей.

111. Католическая церковь продолжает в этих обстоятельствах следовать своей традиции

солидарности. Во время своих визитов на остров Лампедузу и остров Лесбос Папа Франциск возвысил свой голос за наиболее нуждающихся и призвал всех откликнуться и проявить солидарность, сострадание, щедрость и практическую готовность поделиться средствами. Ответственность за вопросы, связанные с мобильностью людей, возложена на орган Святого Престола, находящийся под непосредственным контролем Папы Франциска. Достижение успеха во взаимодействии и глобализации требует от международного сообщества стремления устранить во всех странах структурные причины конфликтов, насилия, нищеты и голода и достигнуть существенных результатов усилий по защите окружающей среды, обеспечению достойных условий труда, получению качественного образования и защите семьи.

112. **Г-жа Бротигам** (Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин), выступая в качестве Председателя Группы по проблемам глобальной миграции, говорит, что Группой и ее членами осуществлены различные мероприятия, направленные на выполнение обязательств, принятых в ходе второго Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. Диалоги на высоком уровне могут играть важную роль в осуществлении, контроле выполнения и обзоре Повестки дня на период до 2030 года.

113. Группа по проблемам глобальной миграции поддерживает ожидание государств-членов обретения диалогами на высоком уровне надлежащей роли в рассмотрении соответствующих аспектов Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, а также определения такой роли применительно к третьему Диалогу на высоком уровне при разработке глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции. В этой связи внимания государств-членов заслуживает содержащееся в докладе Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/71/296) предложение о том, чтобы третий Диалог на высоком уровне состоялся до проведения межправительственной конференции 2018 года. Группа поддерживает другие рекомендации доклада, касающиеся целей, периодичности и механизмов проведения будущих диалогов на высоком уровне.

114. Группа по проблемам глобальной миграции приветствует признание в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах своей работы по разработке принципов и практического руководства в области защиты прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении. Ее Рабочая группа по проблемам миграции, прав человека и гендерным вопросам начала в этом плане процесс с участием экспертов и заинтересованных сторон. Группа предлагает инициировать среди заинтересованных государств-членов и в системе Организации Объединенных Наций неформальное обсуждение дальнейших действий с учетом содержащегося в Декларации обязательства о разработке не имеющих обязательной силы руководящих принципов и предусматриваемых для добровольного применения рекомендаций в отношении обращения с мигрантами, находящимися в уязвимом положении, особенно несопровожаемыми или разлученными со своими родителями детьми. В ходе сессии первой сессии Генеральной Ассамблеи Группы организовала у себя проведение параллельного мероприятия по вопросу о роли системы Организации Объединенных Наций в наблюдении за выполнением решений саммита Организации Объединенных Наций по вопросу о беженцах и мигрантах, в том числе касающихся разработки принципов и рекомендаций.

115. В ответ на просьбу государств-членов о проведении периодической оценки выполнения содержащихся в Декларации обязательств составление докладов о прогрессе, достигнутом в решении вопросов миграции, будет включено в качестве составной части в соответствующие мандаты членов Группы, в том числе МОМ, Департамента по экономическим и социальным вопросам, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Группой будет предложено оказание коллективной поддержки с целью содействия государствам-членам в выполнении требований к отчетности по связанным с миграцией вопросам. Группа инициировала неофициальное обсуждение по вопросу о том, каким образом система Организации Объединенных Наций, включая не входящие в Группу учреждения, будет проводить совместную работу по подготовке к опубликованию во второй половине 2017 года неофициального доклада о достигнутом прогрессе.

116. Разработка глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции предоставляет важную возможность для укрепления международного сотрудничества по вопросам миграции и достижения прогресса в выполнении относящихся к миграции задач в области устойчивого развития и соответствующих целей Аддис-Абебской программы действий. Группа готова активно содействовать разработке глобального договора в соответствии с пунктом 13 Приложения II к Декларации.

117. **Г-н ди Васконселос** (Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)) говорит, что на протяжении всей истории цивилизации люди перемещались в поиске лучших возможностей для себя и своих семей. Миграция является частью условий существования людей. Однако в двадцать первом столетии миграция из сельских районов в городские и миграции через национальные границы принимает беспрецедентные масштабы и справедливо характеризуется как человеческое лицо глобализации. Денежные переводы мигрантов, по оценкам, помогают выживать 750 миллионам человек по всему миру. В большинстве своем мигранты ежегодно направляют домой по несколько переводов объемом порядка от 200 до 300 долл. США, которые, несмотря на сравнительно незначительный размер, зачастую составляют 50 и более процентов дохода семей. Ожидается, что к 2017 году объем денежных переводов превысит 0,5 трлн. долл. США; к 2030 году накопленные объемы денежных переводов достигнут 7,5 трлн. долл. США, из которых 2,5 трлн. долл. США будут направлены в бедные сельские районы развивающегося мира.

118. В течение предыдущих 15 лет объемы денежных переводов не учитывались, поскольку мигранты и их семьи не рассматривались в качестве фактора, влияющего на расчеты. Ситуация, однако, разительно изменилась, и денежные переводы составляют теперь часть повестки дня в области развития как для правительств, так и для международных организаций, занимающихся вопросами снижения расходов на осуществление переводов, поощрением финансовой инклюзивности и максимизацией воздействия соответствующих ресурсов в пользу отдельных семей и составляемых ими общин. Каждый заработанный пенни, отправленный домой, может иметь значение и может способствовать поддержке Аддис-Абебской программы действий и выполнению Целей в области устойчивого развития и рекомендаций, содержащихся в

докладе Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/71/296).

119. Денежные переводы представляют собой критически важный источник жизнеобеспечения для миллионов домохозяйств и помогают семьям в повышении их материального благосостояния. Они являются для миллионов семей финансовым проявлением трансформации Целей в области устойчивого развития в реалии их повседневной жизни. Международному сообществу следует оказывать им помощь в этом. На местном уровне объем денежных переводов может быть увеличен на основе предоставления более широких экономических возможностей семьям в странах происхождения. Денежные переводы достигают небольших сельских поселков и деревень во все более отдаленных районах в развивающихся странах. За десятилетие МФСР, действуя в сотрудничестве с частным сектором и гражданским обществом, профинансировал свыше 50 проектов, стимулирующих воздействие денежных переводов на развитие. Для установления партнерских отношений между государственным и частным секторами и гражданским обществом МФСР организовал Глобальный форум по денежным переводам и развитию, который займется проработкой существующих и будущих проблем и возможностей рынка. Следующий Глобальный форум пройдет в учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в 2017 году. На предыдущем Глобальном форуме, который состоялся в Милане в 2015 году, Королева Нидерландов Максима, являющаяся Специальным советником Генерального секретаря по вопросам инклюзивного финансирования в целях развития, выступила патронессой первого Международного дня денежных семейных переводов, который был единогласно провозглашен решением Совета управляющих МФСР.

*Проект резолюции, озаглавленный
"На пути к установлению нового международного
экономического порядка" (A/C.2/71/L.3)*

120. **Г-жа Ниомтаи** (Таиланд) представляет от имени Группы 77 и Китая проект резолюции A/C.2/71/L.3. Проект резолюции подтверждает необходимость продолжения работы по установлению нового международного экономического порядка в соответствии с Декларацией и Программой действий по установлению нового международного

экономического порядка, принятой в 1974 году, с учетом сохраняющейся актуальности этих документов в контексте Повестки дня на период до 2030 года и других принятых в последнее время международных соглашений. Оратор привлекает внимание к пунктам 4 и 6 проекта резолюции, касающимся необходимости проведения последовательной политики и создания благоприятных экономических условий на международном и национальном уровнях в интересах устойчивого развития, с учетом имеющегося у каждой страны пространства для маневра в политике.

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития *(продолжение)*

(b) Сотрудничество Юг–Юг в целях развития
(продолжение) (A/C.2/71/L.16)

Проект резолюции по вопросам сотрудничества Юг–Юг в целях развития (A/C.2/71/L.16)

121. **Г-жа Ниомтаи** (Таиланд) представляет от имени Группы 77 и Китая проект резолюции [A/C.2/71/L.16](#). Проект резолюции подчеркивает возрастающую роль сотрудничества Юг–Юг в укреплении потенциала развивающихся стран и оказываемое им положительное влияние. Оратор привлекает внимание к пункту 6 проекта резолюции, в котором подчеркивается, что сотрудничество Юг–Юг не подменяет, а скорее дополняет сотрудничество Север–Юг. В пункте 12 содержится просьба о выработке комплексного предложения о мерах по дальнейшему усилению влияния Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг–Юг. В пункте 14 также содержится просьба об организации проведения до мая 2017 года двух углубленных брифингов, посвященных вопросам структуры и ввода в действие официального и более действенного межучрежденческого механизма, координируемого Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг–Юг.

122. В заключение оратор привлекает внимание к содержащемуся в пункте 33 призыву о созыве конференции высокого уровня Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг–Юг по случаю сороковой годовщины Буэнос-Айресского плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися

странами, которую Аргентина предлагает провести у себя.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.